BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 1 maart 1978

tot goedkeuring van steun van de Duitse Bondsrepubliek ten behoeve van kolenmijnondernemingen in het jaar 1977

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(78/296/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Beschikking nr. 528/76/EGKS van de Commissie van 25 februari 1976 inzake de gemeenschappelijke regeling van maatregelen van de Lid-Staten ten behoeve van de kolenmijnbouw [1],

Gezien het advies van de Raad,

Overwegende :

I

Dat de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland de Commissie overeenkomstig artikel 2 van de beschikking in kennis heeft gesteld van financiële maatregelen die zij voornemens is in de loop van het jaar 1977 direct of indirect ten gunste van de kolenmijnbouw te treffen. Van deze maatregelen komen de hierna te noemen steunbedragen overeenkomstig bovengenoemde beschikking voor goedkeuring in aanmerking :

	miljoen DM
— in het kader van een investeringsprogramma zullen door toekenning van investeringssteun enkele investeringsprojecten financieel worden gesteund	217,5
— ploeg- en stukloonwerkers zullen voor elke ondergronds verrichte ploegendienst een mijnwerkerspremie ontvangen	115,0
— bevordering van ontwikkeling en eerste invoering van nieuwe technieken (beproeving van technische apparatuur die nieuw werd ontwikkeld) in de kolenmijnbouw	36,0
— steun voor de aanleg van reserves ter dekking van de voorziening op lange termijn	120,0

De hierboven vermelde steun is in overeenstemming met de criteria die volgens de beschikking voor de toelaatbaarheid van dergelijke steunmaatregelen van de overheid als eis worden gesteld.

1. De investeringssteun ter hoogte van 217 500 000 DM is bedoeld voor investeringsprojecten in mijnen, cokesfabrieken, briketteringsbedrijven en mijncentrales. Het aandeel van de investeringssteun in de totale investeringen bedraagt ongeveer 25 %.

De investeringssteun dient in het kader van de nieuwe richtlijnen van het steenkoolbeleid van de Gemeenschap positief te worden beoordeeld, omdat hierdoor de stabilisering van de produktie op lange termijn in de Duitse bekkens wordt bevorderd. De steun is in overeenstemming met de bepalingen van artikel 7, punt 1, van de beschikking.

Doel en hoogte van de voorgestelde steun tonen aan dat het hier een maatregel betreft die volgens de bepalingen van artikel 7, punt 5, van de beschikking de Regering van de Bondsrepubliek verplicht de Commissie ten minste eenmaal per jaar met betrekking tot de afzonderlijke projecten tot uitvoering waarvan is besloten, opgave te doen van de daarmede beoogde doelstellingen, de voor de verschillende investeringsprojecten uitgetrokken bedragen, alsmede de dienovereenkomstige steunbedragen.

2. De steun ter financiering van de mijnwerkerspremies draagt ertoe bij de in de steenkoolmijnen voor de opvoering van de produktiviteit absoluut onontbeerlijke stabiliteit van het gekwalificeerde personeel te bewerkstelligen. De ondernemingen getroosten zich daarnaast voor de noodzakelijke aantrekking, opleiding, aanpassing en stabiliteit van het personeel uitgaven die het steunbedrag voor de mijnwerkerspremies vele malen te boven gaat.

Doel en hoogte van de mijnwerkerspremie tonen aan dat het hier een maatregel betreft welke in overeenstemming is met artikel 8 van de beschikking.

3. De steun ten voordele van een eerste invoering van nieuwe technieken ten bedrage van 36 000 000 DM is bedoeld om ervoor te zorgen dat onderzoekresultaten zo spoedig mogelijk in de praktijk van het produktieproces worden ingevoerd. Deze steun dekt slechts nauwelijks de helft van de kosten die hieruit voor de ondernemingen voortvloeien en wordt toegekend voor afzonderlijke projecten waarvan verwacht wordt dat de verwezenlijking op middellange termijn een tastbaar economisch voordeel in de steenkoolmijnbouw zal opleveren. Uit het doel en de omvang van de steun blijkt dat deze in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 7, punt 2, en punt 3 van de beschikking.

[1] PB nr. L 63 van 11. 3. 1976, blz. 1.

4. De steun voor het aanleggen van reserves ter dekking van de voorziening op lange termijn ten bedrage van 120 000 000 DM vormt een maatregel van de Regering van de Bondsrepubliek ter verhoging van de continuïteit van de energievoorziening op lange termijn. Hiervoor heeft de Notgemeinschaft Deutscher Steinkohlenbergbau 10 miljoen ton kolen en cokes aangekocht. De daarvoor door de Bondsregering beoogde steun vormt slechts een gedeeltelijke dekking van de zuivere opslagkosten en afschrijvingen.

Doel en hoogte van de steun tonen aan dat het hier een steunmaatregel betreft die in overeenstemming is met artikel 10 van de beschikking.

II

Het onderzoek naar de verenigbaarheid van de voorgenomen steun met de goede werking van de gemeenschappelijke markt vereist, overeenkomstig artikel 3, punt 2, van de beschikking tevens het in aanmerking nemen van alle overige maatregelen ten gunste van de lopende produktie in het jaar 1977.

Uitgaande van deze berekeningsgrondslag beloopt het totale bedrag van de voorgenomen steunmaatregelen 373 600 000 ERE, d.w.z. 3,95 ERE/ton. In vergelijking met de andere Lid-Staten van de Gemeenschap wordt de lopende produktie (per ton) in de Duitse Bondsrepubliek sterker gesubsidieerd dan in Groot-Brittannië en aanzienlijk minder dan in Frankrijk en België.

Wat betreft de verenigbaarheid van de voorgenomen steunmaatregelen voor de lopende produktie met de goede werking van de gemeenschappelijke markt kan het volgende worden vastgesteld :

— op grond van de omvangrijke reserves die zijn opgeslagen hebben zich geen voorzieningsmoeilijkheden voorgedaan ;

— leveringen van Duitse kolen aan andere landen van de Gemeenschap zijn in vergelijking met 1976 constant gebleven ;

— er werden in 1977 geen prijsaanpassingstransacties uitgevoerd ;

— de prijzen van Duitse cokes- en ketelkolen hebben in 1977 niet geleid tot indirecte steun aan industriële kolenverbruikers ;

— de rationalisatie van de produktie werd in 1977 verzekerd door aanzienlijke investeringen ;

Op grond hiervan kan worden vastgesteld dat de in 1977 voorgenomen steunmaatregelen ten behoeve van de lopende produktie van de Duitse steenkolenmijnbouw verenigbaar zijn met de goede werking van de gemeenschappelijke markt.

Deze beoordeling geldt tevens indien de steunbedragen die de kolenmijnondernemingen overeenkomstig Beschikking 73/287/EGKS ontvangen, hierbij in aanmerking worden genomen.

III

Overeenkomstig artikel 14, punt 1, van de beschikking dient de Commissie zich ervan te vergewissen of de goedgekeurde steun uitsluitend in overeenstemming is met de in de artikelen 7 tot 12 van deze beschikking genoemde doelstellingen. Daarom dient zij in het bijzonder op de hoogte te worden gebracht van de omvang en de verdeling der betaalde bedragen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Regering van de Bondsrepubliek Duitsland wordt toestemming verleend voor het kalenderjaar 1977 de volgende steun aan de Duitse steenkolenmijnbouw te verlenen :

1. toekenning van investeringssteun tot een bedrag van 217 500 000 DM aan de steenkolenmijnbedrijven ter intensivering van de investeringsactiviteiten ;
2. toekenning van een mijnwerkerspremie aan ploeg- en stukloonwerkers voor elke ondergrondse werkdag tot een totaalbedrag van 115 000 000 DM ;
3. bevordering van de ontwikkeling en invoering van technische noviteiten tot een bedrag van 36 000 000 DM ;
4. toekenning van een steunbedrag van 120 000 000 DM voor het aanleggen van voorraden met het oog op de voorziening op lange termijn.

Artikel 2

De Regering van de Bondsrepubliek verstrekt de Commissie uiterlijk op 31 mei 1978 bijzonderheden over de op grond van deze beschikking verleende steunbedragen en in het bijzonder over de hoogte en de verdeling van de verrichte betalingen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 1 maart 1978.

Voor de Commissie

Guido BRUNNER

Lid van de Commissie